

**VENERDI 30 APRILE ORE 19.30**

**30 APRILE**

**ASSAGGI di**  
Pinot Gris doc  
Prémetta doc - Vitigno autoctono valdostano

**LETTURE di**  
**Sofia Cossard**  
Nata ad Aosta nella primavera del 1962; i suoi racconti e le sue poesie sono stati pubblicati in antologie di premi letterari di rilievo. Si dedica anche alla pittura e all'illustrazione.

**Pierre Lexert**  
Nato a Parigi da genitori originari della Valle d'Aosta, ha vissuto in Francia prima di ritrovare le nostre montagne. Autore di poesie, racconti, aforismi, ha vinto il "Grand Prix de l'Académie Française".

**Maria Elisabetta Vuillermoz**  
Nata ad Aosta nel 1958, ha ottenuto apprezzabili riconoscimenti in concorsi nazionali ed internazionali per composizioni poetiche in italiano e francese.

**Accompagnamento musicale** a cura di **LARIPIONPION**  
Cesare Marguerettaz  
Daniela Gavinelli

**SABATO 1 MAGGIO ORE 19.30**

**1 MAGGIO**

**ASSAGGI di**  
Monchoisi Metodo Classico  
Fumin doc - Vitigno autoctono valdostano

**LETTURE di**  
**Irma Bonfillon**  
Originaria di Marsiglia, è valdostana ormai dal 1975, da quando ha deciso di stabilirsi in Valle d'Aosta. Poetessa, romanziera, drammaturga, ha toccato un po' tutti i generi.

**Gisèle Bovard**  
Nata ad Aosta nel 1949, dove vive, scrive in italiano e francese. Suoi componimenti si trovano nella rivista "Le Soleil Valdôtain" di Aosta e nell'Antologia "La poesia in Valle d'Aosta". Le sue poesie sono apparse anche in "Specchio de La Stampa".

**Loredana Faletti**  
È nata e vive ad Aosta. Scrive poesia e prosa ed ha al suo attivo diverse pubblicazioni. Il suo ultimo libro "Europa" è stato presentato nel 2010. Collabora con una rivista locale e attualmente è presidente del Circolo del Gardo, associazione letteraria di poesia.

**Mario Parra**  
Nato ad Aosta, medico cardiologo, amante della montagna, ha "provato" a dipingere, fotografare, scolpire e scrivere. Opinista di un settimanale regionale, ha pubblicato poesie e narrativa.

**Accompagnamento musicale** a cura della  
**SFOM - Fondazione Istituto Musicale della Valle d'Aosta**  
**Afrolab.** Matteo Cosentino e Antonio Gigliotti



**INFORMAZIONI**

Regione autonoma  
Valle d'Aosta  
Assessorato  
Istruzione e Cultura  
Piazza Deffeyes, 1 / Aosta

Telefono  
**0165.273451 / 273457**  
Email  
**babel@babelfestival.it**  
Web  
**www.regione.vda.it**  
**www.babelfestival.it**



design: ideographia / studiopebban



**ASSAGGI LETTERARI**

AGORA

Sabato 24 aprile e dal 26 aprile al 1 maggio 2010 La casa di Babel Piazza Chanoux, Aosta

# FESTIVAL DELLA PAROLA

# BABEL

## IN VALLE D'AOSTA

### INCONTRO CON LA POESIA VALDOSTANA

A cura dell'Associazione Italiana  
Sommeliers Valle d'Aosta  
in collaborazione con  
l'Institut Agricole Régional

**Sono i momenti di degustazione del Festival pensati in collaborazione con l'Institut Agricole Régional. L'uva del territorio incontra le parole di poeti valdostani. Sette appuntamenti con l'eccellenza vitivinicola valdostana, con la possibilità di degustare i nuovi "esperimenti" dell'Istituto. Protagonisti indiscussi di queste degustazioni saranno infatti i vini selezionati dall'Institut Agricole Régional, accompagnati da poesie di autori valdostani, lette e interpretate in italiano, francese e patois. La parola e il vino come esperienze di cultura viva.**

### SABATO 24 APRILE ORE 19.30

**ASSAGGI di**  
Petite Arvine doc - Vitigno autoctono valdostano  
Petit Rouge doc - Vitigno autoctono valdostano

**LETTURE di**  
**Sandra Bizel**  
Nata ad Aosta nel 1962 dove ha vissuto fino a 1994. Ora risiede in Piemonte. Ha pubblicato due raccolte di poesie che testimoniano il suo amore per la natura e il dolore per la perdita del padre nel 1997.

**Debora Ferrari**  
Giornalista, si occupa di ideazione, progettazione e organizzazione di eventi espositivi. Poetessa, storica e critica d'arte, ha pubblicato diverse opere. Le sue poesie appaiono in numerosi cataloghi d'arte.

**Marco Gal**  
Nato a Gressan nel 1940, scrive poesie sin dall'adolescenza in lingua italiana, francese, in patois francoprovenzale. Ha pubblicato quattro raccolte di poesia e vari testi di storia locale e di ricerche storiche e etnografiche.

**Lia Mascioni**  
Nata a Torino nel 1944, si è trasferita ad Aosta da ormai più di trent'anni; ora in pensione, si è avvicinata alla poesia e nel 2009 ha pubblicato la raccolta "Una poesia per te".

**Accompagnamento musicale** a cura di **LARIPIONPION**  
Cesare Marguerettaz  
Daniela Gavinelli

### LUNEDI 26 APRILE ORE 19.30

**26 APRILE ASSAGGI di**  
Blanc du Prieur  
Cornalin doc - Vitigno autoctono valdostano

**LETTURE di**  
**Luciana Blanc-Perotto**  
Nasce ad Aymavilles dove vive tuttora. Dapprima scrittrice di prosa, arriva alla poesia quando inizia a partecipare agli incontri del Circolo del Cardo. Ha pubblicato nel 2007 "Poesie al vento", con altri autori locali.

**Attilia Henriët**  
Nata nel 1945 a Gignod, dove risiede, ha interessi di vario genere, non ultimo quello dello scrivere. Soddisfacenti consensi di critica sostengono la sua passione per la poesia, scritta in italiano, vernacolo o francese.

**Mirko Viérin**  
Nato ad Aosta e residente a Charvensod. Ha vinto il premio Modena per la poesia in francoprovenzale. Le sue poesie raccontano la vita quotidiana, la natura, i mestieri e la tradizione valdostana, ma anche temi di attualità come l'immigrazione.

**Accompagnamento musicale** a cura di **LARIPIONPION**  
Cesare Marguerettaz  
Daniela Gavinelli

### MARTEDI 27 APRILE ORE 19.30

**27 APRILE ASSAGGI di**  
Müller Thurgau doc  
Pinot Noir doc

**LETTURE di**  
**Rosalia Dematteis**  
Nata a Oglianico (Torino) nel 1965, vive ad Aosta da un paio d'anni. Le sue poesie e i suoi testi sono presenti in numerose antologie. Ha partecipato a diversi concorsi letterari nei quali ha ottenuto importanti riconoscimenti.

**Umberto Druscovic**  
Di origini piemontesi vive in Valle d'Aosta da più di trent'anni. Influenzato dalla lettura dei Classici dell'Ermetismo e del Simbolismo italiano, pubblica la sua prima raccolta di poesie nel 2003. Ha ottenuto importanti riconoscimenti in numerose manifestazioni letterarie nazionali e i suoi testi appaiono in diverse antologie.

**Lucrezia Pongan**  
Nata ad Aosta, dove vive, dopo un periodo di insegnamento oggi si dedica alla scrittura e al giornalismo. Ha dato alle stampe numerose opere prosa e poesia; quest'ultime hanno ottenuto numerosi ed importanti riconoscimenti in campo nazionale ed internazionale.

**Raymond Vautherin**  
Nato a La Thuile nel 1935, autore di numerose pièces teatrali in patois, ha pubblicato raccolte di poesie nel patois di Aymavilles. E' co-autore del Nouveau Dictionnaire de Patois Valdôtain.

**Accompagnamento musicale** a cura della  
**SFOM - Fondazione Istituto Musicale della Valle d'Aosta**  
**Afrolab.** Antonio Gigliotti e Fabio Savoini

### MERCOLEDI 28 APRILE ORE 19.30

**28 APRILE ASSAGGI di**  
Perce Neige  
Gamay doc

**LETTURE di**  
**Teresa Charles**  
Scrittrice e giornalista di Donnas, è membro dell'Accademia di Sant'Anselmo. Ha scritto alcune decine di libri in italiano e francese: romanzi, racconti, saggi di cultura locale, raccolte di poesie, testi di leggende locali.

**Leda Quendoz**  
Nata a Gressan, dove vive, si interessa da tempo di poesia e letteratura ed è stata la fondatrice dell'Associazione Poeti Valdostani. Ha partecipato a numerosi premi di poesia nazionali ed internazionali ottenendo sempre importanti riconoscimenti.

**Eva Pellissier**  
Poetessa valdostana di Nus, scrive da tempo poesie in italiano, francese e francoprovenzale. I suoi testi sono apparsi sul Messenger Valdôtain e sul Flambeau. Nelle sue poesie ritroviamo tematiche inerenti i sentimenti, il lavoro, la famiglia, le cose quotidiane.

**Accompagnamento musicale** a cura di **LARIPIONPION**  
Cesare Marguerettaz  
Daniela Gavinelli

### GIOVEDI 29 APRILE ORE 19.30

**29 APRILE ASSAGGI di**  
Chardonnay doc  
Vin des Chanoines

**LETTURE di**  
**Anita Abramo**  
Nata a Reggio Calabria, vive ormai da molti anni in Valle d'Aosta e scrive poesie, racconti e saggi. Alcune sue poesie sono inserite in antologie che hanno ottenuto importanti riconoscimenti.

**Raffaele Caputo**  
Nato in Puglia nel 1952 nel 1989 si trasferisce in Valle d'Aosta. Nel 2008 ha pubblicato una raccolta di poesie e da allora partecipa a molti concorsi. Vincitore del premio della giuria nel Concorso internazionale di Salò nel 2010.

**Piera Dunoyer**  
Nata ad Aosta nel 1947, dopo gli studi si dedica all'insegnamento; da poco ha scoperto la poesia, "finestra a cui affacciarsi ogni volta che ha qualcosa da dire". Vincitrice di un V premio al Concorso letterario di Lugano nel 2009.

**Claudio Gallo**  
Nato ad Aosta nel 1952, alterna all'attività di numismatico che svolge presso il Museo archeologico regionale quella di poeta e scrittore; le sue opere sono state pubblicate su varie antologie e su alcune riviste letterarie e artistiche nazionali.

**Accompagnamento musicale** a cura della  
**SFOM - Fondazione Istituto Musicale della Valle d'Aosta**  
**Afrolab.** Matteo Cosentino e Antonio Gigliotti